

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. október 7.)

**az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodásnak az Európai Unió részéről történő aláírásáról**

(2010/622/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben a 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Vízümpolitikájuknak a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2001. március 15-i 539/2001/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> rendelkezéseivel való összehangolása érdekében a tagállamok vízummentességet biztosítottak a Brazil Szövetségi Köztársaság (a továbbiakban: Brazília) állampolgárai számára az Unióhoz való csatlakozásukat megelőzően, mivel Brazília megtalálható azon harmadik országok jegyzékében, amelyek állampolgárai vízummentességet élveznek.
- (2) Alkotmányos okokból Brazília egyoldalúan nem adhat vízummentességet a tagállamok számára, ezért a brazil parlament által ratifikált vízummentességi megállapodás megkötésére van szükség.
- (3) Brazília a legtöbb tagállammal már vízummentességi megállapodást kötött azok uniós csatlakozását, illetve a közös vízümpolitika létrehozását megelőzően. Továbbra is van azonban négy olyan tagállam, amelyekkel a múltban Brazília nem kötött vízummentességi megállapodást, tehát ennek következtében ezen tagállamok állampolgárai rövid távú tartózkodás esetében vízumkötelesek.

(4) A közös vízümpolitika természetéből, valamint e területen az Unió kizárólagos külső hatásköréből ered, hogy csak az Unió tárgyalhat vízummentességi megállapodásokról és kötheti meg azokat, a tagállamok önállóan nem.

(5) Mivel Brazília egyes tagállamokkal nem a viszonyosság elve alapján járt el, a Tanács a 2008. április 18-i határozatával felhatalmazta a Bizottságot, hogy a teljes mértékben kölcsönös vízummentesség biztosítása érdekében tárgyalást folytasson az Unió és Brazília közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodásról.

(6) A megállapodással kapcsolatos tárgyalások 2008. július 2-án kezdődtek, és 2009. október 1-jén fejeződtek be.

(7) A 2010. április 28-án Brüsszelben parafált, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást – annak későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel – alá kell írni.

(8) E határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek végrehajtásában az Egyesült Királyság a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozatnak<sup>(2)</sup> megfelelően nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(<sup>1</sup>) HL L 81., 2001.3.21., 1. o.

(<sup>2</sup>) HL L 131., 2000.6.1., 43. o.

- (9) E határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti, amelyekben Írország, az Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozatnak <sup>(1)</sup> megfelelően nem vesz részt. Írország ezért nem vesz részt annak elfogadásában, és a határozat vagy annak alkalmazása rá nézve nem kötelező,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllal rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) aláírását az Unió nevében a Tanács jóváhagyja, a megállapodás megkötésére is figyelemmel <sup>(2)</sup>.

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2010. október 7-én.

*a Tanács részéről  
az elnök  
M. WATHELET*

<sup>(1)</sup> HL L 64., 2002.3.7., 20. o.

<sup>(2)</sup> A megállapodás szövegét a határozattal együtt teszik közzé a megkötésekor.